

Zeitschrift: Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft
Herausgeber: Schweizerische Astronomische Gesellschaft
Band: 62 (2004)
Heft: 320

Rubrik: Mitteilungen = Bulletin = Comunicato : 1/2004

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 08.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Assemblée générale de la Société Astronomique de Suisse (SAS) les 5 et 6 juin 2004 à Sion et Saint-Luc

L'astronomie amateur en Valais

C'est la Société d'Astronomie du Valais Romand (SAVAR) qui aura le plaisir d'accueillir les membres de la SAS pour ses assemblées annuelles 2004. Fondée en 1994, la SAVAR fête donc cette année ses dix ans d'existence. Elle rassemble une septantaine d'astronomes amateurs et organise des soirées d'observation, des conférences et des voyages en lien avec l'astronomie (<http://savar.astronomie.ch/>).

L'AGO (Astronomische Gesellschaft Oberwallis) poursuit les mêmes buts que la SAVAR dans la partie alémanique du canton (<http://oberwallis.astronomie.ch/>).

Quatre observatoires accueillent les astronomes amateurs et le grand public :

L'observatoire du Simplon est propriété de l'AGO dont les membres assurent l'animation. Il est sis à proximité du col à 2000 m. d'altitude. Son instrument principal est un Newton de 450 mm (<http://oberwallis.astronomie.ch/>).

L'observatoire François-Xavier Bagnoud, propriété d'une fondation, est placé sous la responsabilité d'un animateur professionnel. Il est sis à 2200 mètres et est desservi par le funiculaire St.-Luc – Tignousa. Son instrument principal est un Newton-Cassegrain de 600 mm (<http://www.ofxb.ch/>).

L'observatoire d'Arbaz-Anzère, propriété d'une fondation, est animé par des astronomes amateurs. Il est sis aux mayens d'Arbaz près de la station d'Anzère à 1440 m. d'altitude. Son instrument principal est un Schmidt-Cassegrain de 400 mm (<http://www.obs-arbaz.com/>).

L'observatoire de Vérossaz, propriété d'une fondation, est animée par un groupe d'astronomes amateurs. Il a été aménagé dans une ancienne position militaire, à 730 m. d'altitude, sur le plateau de Vérossaz, entre St-Maurice et Monthey. Son instrument principal est un Newton-Cassegrain de 400 mm (<http://www.verobservatoire.ch/>).

Assemblée générale, conférences et visites

L'assemblée générale de la SAS, ainsi que les conférences qui lui sont associées, se tiendront à l'aula de la Haute Ecole Valaisanne (HEVs), Rue du Rawyl 47 à Sion selon le programme-cadre publié dans ce bulletin.

La matinée du samedi 5 juin comportera deux exposés :

Monsieur Michel Mayor, directeur de l'observatoire de Genève. «En quête d'autres Terres» Plus de 120 planètes extrasolaires ont été découvertes à ce jour. Ces premières découvertes permettent d'établir déjà quelques contraintes relatives aux mécanismes de la formation planétaire. Nous discuterons ces premiers résultats mais nous évoquerons aussi les progrès attendus ces prochaines années et en particulier la quête de planètes moins massives, la quête de planètes analogues à la Terre. Cette conférence se déroulera en français.

Monsieur Nicolas Thomas, chef du département de recherches spatiales et de planétologie à l'université de Berne. «Missions vers Mars» La réussite, en 1997, de la mission Mars Pathfinder de la NASA a relancé l'intérêt pour la planète

rouge. La NASA a en cours ou en préparation un programme martien complet : Mars Global Surveyor (1998), Mars Odyssey (2001), Mars Exploration Rovers (2003), Mars Reconnaissance Orbiter (2005), Phoenix (2007), Mars Science Laboratory (2009). L'ESA s'est également fortement engagée avec la sonde Mars Express et son module Beagle 2. L'université de Berne participe à plusieurs de ces missions. Le conférencier décrira les objectifs scientifiques de ces missions et précisera comment ils s'insèrent dans l'étude de notre système solaire. Il rapportera aussi sur le déroulement des missions et sur la participation de l'université de Berne. Cette conférence sera donnée en allemand.

L'assemblée générale proprement dite se tiendra dans la même salle, de 14h30 à 16h30 heures. Une visite guidée est prévue en parallèle pour les personnes accompagnatrices.

Programme / Horaires

Samedi 5 juin 2004 à Sion

Lieu: Haute école valaisanne (école d'ingénieurs), Rue du Rawyl 47

- 09h30 Accueil des participants, ouverture de l'expo.
- 10h30 Début des conférences, introduction.
- 10h45 Exposé en français, Monsieur MICHEL MAYOR, directeur de l'observatoire de Genève: *En quête d'autres Terres*.
- 11h45 Exposé en allemand, Monsieur NICOLAS THOMAS, chef du département de recherches spatiales et de planétologie à l'université de Berne: *Missions vers Mars*.
- 12h45 Fin des conférences.
- 13h00 Repas à la Brasserie valaisanne.
- 14h30 Assemblée générale de la SAS. En parallèle: visite pour accompagnants.
- 16h00 Fin de l'assemblée générale.
- 16h30 Visite guidée de quelques curiosités séduisantes.
- 18h30 Apéro offert par la commune de Sion.
- 20h30 Repas à la Brasserie de la Planta.

Dimanche 6 juin 2004

Lieu: Observatoire François-Xavier Bagnoud, Saint-Luc,

- 09h00 Départ du bus à Sion.
- 09h50 Rendez-vous à la station inférieure du funiculaire de Tignousa
- 10h30 Visite de l'observatoire de St.-Luc.
- 13h00 Menu raclette au restaurant de Tignousa.
- 16h00 Départ du Bus pour Sion.

Après la partie administrative, le programme prévoit une visite commentée de quelques curiosités locales. La tournée se terminera dans les locaux de la commune de Sion où les participants seront accueillis par un membre de l'autorité exécutive au cours d'un apéritif offert par la ville.

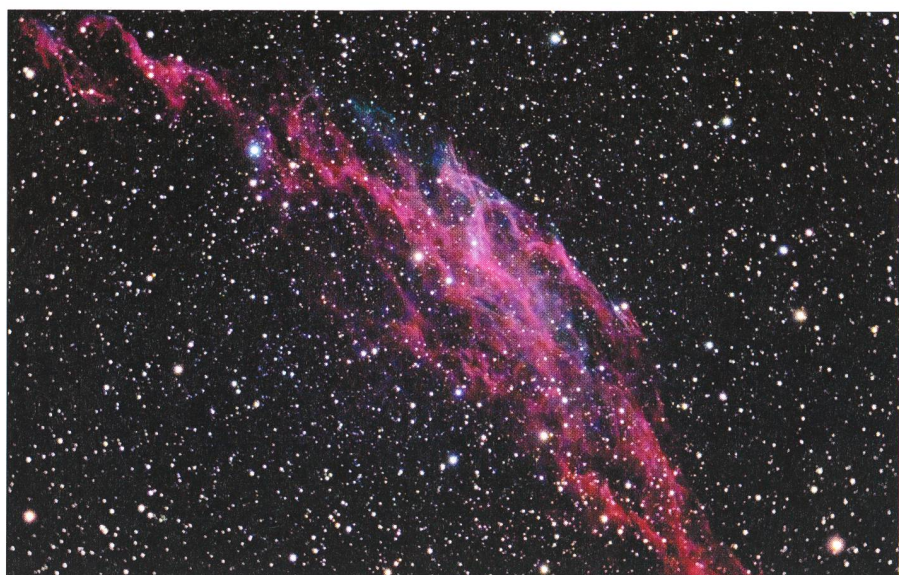
Exposition

Une exposition de matériel astronomique est prévue le samedi dans la salle d'accueil. Tous les fournisseurs intéressés sont priés de s'annoncer à l'adresse figurant sur le bulletin d'inscription. Il en va de même pour les astronomes amateurs qui voudraient présenter leurs travaux.

Visite de l'observatoire de St-Luc

L'observatoire François-Xavier Bagnoud (OFXB) est sis au lieu dit Tignousa au-dessus du village de St.-Luc. Il est géré par une fondation à but non lucratif. Cette réalisation a été rendue possible principalement grâce à la générosité de la Fondation et Association François-Xavier Bagnoud. Se trouvant dans un site renommé pour la pureté et la tranquillité de son atmosphère, il est destiné aussi bien à l'astronome amateur désireux de travailler d'une manière presque professionnelle, qu'au simple curieux et aux écoles.

Plan de détail des bâtiments de la HEVs. L'assemblée générale de la SAS se tiendra à l'Aula (bâtiment E), le repas de midi au restaurant de la Brasserie Valaisanne.



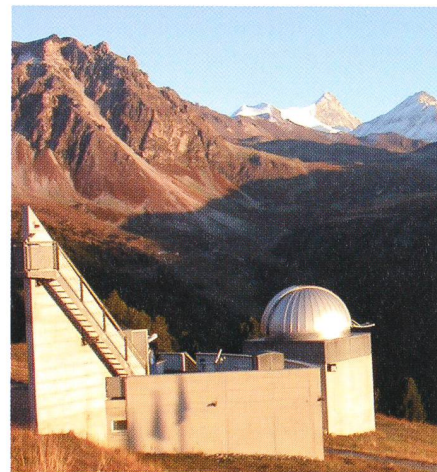
NGC 6992 – Les dentelles du Cygne; Photo prise à Mission (val d'Anniviers) le 17 août 2002 par Didier Tudela; Télescope C8, 200 mm avec réducteur f/d = 6.3; Caméra CCD ST 10. Compositage de 275 poses.

Sa coupole est équipée d'un télescope de 600 mm (Valmecca) qui peut être utilisé en configuration Cassegrain avec une focale de 9,9 m ou en configuration Newton avec une focale de 2,9 m. Sur la terrasse on trouve une lunette de 200 mm (Lichtenknecker) montée en parallèle avec un coronographe de 160 mm. A proximité se trouve le coelostat avec lequel on projette une image agrandie de la surface du soleil sur un écran dans l'auditoire.

A partir de l'observatoire, se déroule, sur environ 6 km entre 2200 et 2400 mètres d'altitude, un sentier planétaire qui emprunte un tronçon de la célèbre course à pied Sierre-Zinal.

Après la présentation et la visite de l'observatoire, les participants termineront la journée à la valaisanne, par une

Une vue automnale de l'observatoire de St.-Luc qui accueillera les membres de la SAS le 6 juin 2004.



animation folklorique suivie d'une raclette au restaurant de Tignousa.

Réservation des logements, repas et excursion

Le nombre de lits d'hôtel au centre ville de Sion est limité. Un certain nombres de chambre ont été pré-réservées à l'hôtel du Rhône et à l'hôtel Elite. Mais comme celles-ci sont très demandées en cette période de l'année, nous devons impérativement les confirmer jusqu'en fin mars 2004. Nous prions donc les participants qui désirent un logement en ville de respecter strictement le délai du 31 mars.

Le repas de samedi midi sera pris au restaurant de la Brasserie Valaisanne, à proximité immédiate de la salle de conférence. Le repas du soir sera servi à la Brasserie de la Planta, située au centre ville.

Veuillez utiliser le formulaire annexé pour votre inscription. Il doit être retourné à l'adresse indiquée pour le 31 mars

au plus tard. Nous vous prions de procéder au paiement dans le même délai au moyen du bulletin postal annexé.

La participation à la seule assemblée générale (sans nuitée, ni repas, ni visite) ne nécessite pas d'inscription préalable.

Accès

L'emplacement de l'aula de la HEVs, où se dérouleront les conférences et l'assemblée générale du samedi, est donné sur les croquis annexés.

La HEVs se trouve à environ 30 minutes à pied de la gare. Les personnes voyageant avec le train peuvent emprunter, à partir de la gare les transports publics. (voir tableau ci-dessous).

Les personnes arrivant en voiture emprunteront la sortie de l'autoroute Sion-Est et suivront le tracé indiqué sur le croquis. Le parking de l'école est gratuit et il y a assez de places le samedi.

Les emplacements des hôtels et restaurants sont donnés sur le plan annexé.

- Brasserie de la Planta, Av. de la Gare 33
- Hôtel du Rhône, Rue du Scex 10
- Hôtel Elite, Avenue du Midi 6

Le lieu de départ du bus pour St.-Luc sera indiqué lors de l'assemblée générale. Les personnes désirant se rendre à St.-Luc en voiture prennent la direction «Val d'Anniviers» à proximité de la sortie autoroutière de Sierre-Est. A Vissoie, prendre la direction «St.-Luc». Dès l'entrée de St.Luc, le chemin conduisant au parking (payant) du funiculaire est indiqué par un panneau (virage serré à droite). Du parking on atteint le funiculaire en moins de cinq minutes. Si on choisit de laisser la voiture au parking communal (également payant), il faut compter un bon quart d'heure à pied jusqu'au funiculaire.

Rendez-vous à la station inférieure du funiculaire à 09h50.

Informations complémentaires

Veuillez vous adresser à JACQUES ZUFFEREY par Email, téléphone ou courrier (voir le bulletin d'inscription)

Horaire des bus et cars postaux			
09 h 17:	Bus 4 Uvrier;	Arrêt Vieux Moulins/EIV;	arrivée 09h 25
09 h 50:	Car postal;	Ayant-Crans; Arrêt Brasserie/EIV;	arrivée 09h 58
10 h 18:	Bus 4 Uvrier;	Arrêt Vieux Moulins/EIV;	arrivée 10h 26

Generalversammlung der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft (SAG) vom 5. und 6. Juni 2004 in Sitten und St.-Luc

Die Amateurastronomie im Wallis

Die astronomische Gesellschaft des französisch sprechenden Wallis (SAVAR) freut sich, die Mitglieder der SAG zur nächsten Generalversammlung 2004 einzuladen. Die 1994 gegründete SAVAR wird dann ihr 10-jähriges Bestehen feiern können. Sie hat siebenzig an der Astronomie interessierte Mitglieder und organisiert Beobachtungsabende, Vorträge und Reisen, die mit der Astronomie im Zusammenhang stehen. (<http://savar.astronomie.ch/>). Die astronomische Gesellschaft des Oberwallis (AGO) verfolgt dieselben Ziele im deutsch sprechenden Kantons- teil (<http://oberwallis.astronomie.ch/>).

Vier Observatorien stehen den Amateurastronomen und der Öffentlichkeit zur Verfügung.

- Das Observatorium auf dem Simplon ist Eigentum der AGO, deren Mitglieder den Betrieb gewährleisten. Es befindet sich auf dem Simplonpass auf 2000 m ü.M. Das Hauptinstrument ist ein 450 mm Newton Teleskop. (<http://oberwallis.astronomie.ch/>)
- Das Observatorium François-Xavier Bagnoud gehört einer Stiftung und wird von einem professionellen Animator geleitet. Es befindet sich auf 2200 m ü.M. und ist durch die Standseilbahn St.-Luc – Tignousa erreichbar. Das

Hauptinstrument besteht aus einem Newton-Cassegrain Teleskop mit einem Spiegeldurchmesser von 600 mm. (<http://www.ofxb.ch/>)

- Das Observatorium von Arbaz-Anzère gehört auch einer Stiftung und wird von Amateurastronomen geführt. Es befindet sich oberhalb von Arbaz, unweit der Station Anzère auf 1'400 m ü.M. Das grösste Instrument ist ein Schmidt-Cassegrain 400 mm Teleskop. (<http://www.obs-arbaz.com/>)
- Das Observatorium von Vérossaz ist auch im Besitz einer Stiftung und wird von Amateurastronomen betreut. Es wurde in einem ehemaligen Militärstützpunkt auf 730 m ü.M., auf der Hochebene von Vérossaz, zwischen St.-Maurice und Monthey, errichtet. Der Hauptinstrument besteht aus einem Newton-Cassegrain, mit 400 mm Spiegeldurchmesser (<http://www.verobservatoire.ch/>).

Generalversammlung, Vorträge und Besichtigungen

Die Generalversammlung der SAG, sowie die vorgesehenen Vorträge finden in der Hochschule Wallis (HEVs) Sitten, Rue du Ravyl 47, gemäss publiziertem Programm, statt.

Der Samstagvormittag vom 5. Juni beinhaltet zwei Vorträge:

Michel Mayor, Direktor des Observatoriums von Genf: «Auf der Suche nach anderen Welten». Mehr als 120 Planeten ausserhalb unseres Sonnensystems wurden bis heute entdeckt. Diese Entdeckungen erlauben schon jetzt Rückschlüsse auf einige Bedingungen zur Planetenbildung zu ziehen. Die ersten Resultate werden diskutiert sowie die in den nächsten Jahren zu erwartenden Fortschritte besprochen, insbesondere was die Suche nach kleineren und unserer Erde ähnlichen Planeten anbetrifft. Vortrag in französischer Sprache.

Nicolas Thomas, Abteilungsleiter für Weltraumforschung und Planetologie an der Universität Bern: «Mars-Missionen». Der Erfolg von NASAs Mars Pathfinder 1997 führte zu erneutem Interesse an Untersuchungen des Roten Planeten. NASA hat mit Mars Global Surveyor (1998 gestartet), Mars Odyssey (2001), den Mars Exploration Rovers (2003), Mars Reconnaissance Orbiter (2005), Phoenix (2007) und dem Mars Science Laboratory (2009) ein komplettes Programm an Marsmissionen. Die ESA ist mit ihrer Mars Express-Raumsonde sowie der Beagle 2-Landeeinheit ebenfalls stark involviert. Die Universität Bern nimmt an mehreren dieser Missionen teil. In diesem Vortrag werden die wissenschaftlichen Ziele dieser Missionen erläutert, aufgezeigt, wo sie sich in die Untersuchung unseres

Sonnensystems einfügt und über die Durchführung der Mission und die speziellen Ziele des Programms der Uni Bern berichtet. Vortrag in deutscher Sprache. Die Generalversammlung findet im gleichen Saal zwischen 14h30 und 16h30 statt. Während dieser Zeit ist eine Besichtigung für Begleitpersonen vorgesehen. Nach dem administrativen Teil ist ein kommentierter Rundgang zur Besichtigung verschiedener Sehenswürdigkeiten der Stadt Sitten programmiert. Anschliessend sind die Teilnehmer zu einem Aperitif eingeladen, und ein Vertreter der Stadtbehörde wird sich an die Teilnehmer wenden.

Ausstellung

Eine Ausstellung mit astronomischem Material ist am Samstag im Empfangsraum vorgesehen. Alle interessierten Aussteller sind gebeten, sich an die im Anmeldeformular angegebene Adresse zu wenden. Dasselbe gilt auch für Amateurastronomen, die ihre Arbeiten ausstellen möchten.

Besichtigung des Observatoriums von St.-Luc

Das Observatorium François-Xavier Bagnoud (OFXB) befindet sich bei Tignousa oberhalb des Dorfes St.-Luc. Es wird als Stiftung ohne kommerzielle Ziele betrieben. Die Errichtung dieses Observatoriums war dank der grosszügigen Unterstützung durch die Stiftung François-Xavier Bagnoud möglich. Sein Standort ist wegen seiner ausgezeichneten Beobachtungsmöglichkeiten bekannt. Er ist auch für Amateurastronomen, die hier unter fast professionellen Bedingungen arbeiten können sowie für gewöhnlich Interessierte oder Schulen, bestens geeignet. Die Kuppel beherbergt ein 600 mm Teleskop (Valmecca), welches im Cassegrainsystem mit einer Brennweite von 9.90 m oder als Newton mit 2.90 m Brennweite betrieben werden kann. Auf der Terrasse ist ein 200 mm Lichtenknecker-Refraktor, parallel zu einem 160 mm Koronographen, installiert. Nebenbei befindet sich ein Coelostat, mit welchem das Sonnenlicht, unter Vergrösserung, direkt auf eine Leinwand im Vorführsaal projiziert wird. Vom Observatorium ausgehend kann der 6 km lange, zwischen 2200 und 2400 m ü.M. liegende Planetenweg begangen werden, der auch beim bekannten Berglauf Sierre-Zinal benutzt wird. Nach der Vorführung und dem Besuch des Observatoriums begeben sich die Teilnehmer ins Restaurant Tignousa, wo sie nach Wallisertradition zu einer folkloristischen Vorführung und einem Raclette erwartet werden.

Hotelreservation, Mahlzeiten und Exkursionen

Die Anzahl von Hotelbetten im Stadtzentrum von Sitten ist beschränkt. Eine gewisse Anzahl Zimmer wurden im Hotel du

Rhône und im Hotel Elite reserviert. Da um diese Jahreszeit Hotelzimmer sehr gefragt sind, müssen wir sie bis Ende März 2004 bestätigen können. Wir bitten deshalb alle Teilnehmer, die ein Hotelzimmer im Stadtzentrum belegen möchten, uns dies bis spätestens am 31. März 2004 mitzuteilen.

Das Mittagessen am Samstag wird in unmittelbarer Nähe des Konferenzsaales im Restaurant de la Brasserie Valaisanne stattfinden. Für das Nachtessen wurde das Restaurant Brasserie de la Planta im Stadtzentrum vorgesehen, es befindet sich neben dem historischen Platz gleichen Namens.

Die Anmeldung hat mit beiliegendem Anmeldeformular zu erfolgen und ist bis spätestens am 31. März 2004 an die angegebene Adresse zurückzusenden. Die Bezahlung ist mit beigelegtem Einzahlungsschein bis zum gleichen Zeitpunkt zu leisten.

Die Teilnahme an der Generalversammlung allein (ohne Übernachtung, Mahlzeiten oder Besichtigungen) benötigt keine Voranmeldung.

Zugang

Der Standort der Hochschule Wallis (HEVs), wo die Vorträge und die Generalversammlung am Samstag abgehalten werden, ist auf den beigelegten Skizzen eingezeichnet. Die Hochschule Wallis befindet sich ca. 30 Minuten zu Fuss vom Bahnhof. Teilnehmer, die mit dem Zug anreisen, können ab Bahnhof, resp. Postplatz Sitten, fol-

gende öffentliche Verkehrsmittel benützen. (Siehe Tabelle S. 3)

Teilnehmer, die mit dem Auto anreisen, benützen die Autobahnausfahrt Sion-Est und folgen der Route, die auf dem Plan angegeben ist. Der Parkplatz der Hochschule Wallis ist gratis, und am Samstag gibt es genügend Parkplätze.

Hotels und Restaurant sind auf dem erwähnten Plan angegeben.

- Brasserie de la Planta, Av. de la Gare 33
- Hotel du Rhône, Rue du Scex 10
- Hotel Elite, Avenue du Midi 6

Der Abfahrtsort für den Car nach St.-Luc wird anlässlich der Generalversammlung bekannt gegeben werden. Teilnehmer, die mit ihrem Privatwagen nach St.-Luc fahren möchten, verlassen die Autobahn Sierre-Est und fahren Richtung Val d'Anniviers. In Vissoie; Richtung St.-Luc wählen. Bei der Dorfeinfahrt von St.-Luc ist die Abzweigung zum Parking (zahlbar) der Standseilbahn signalisiert (scharfe Rechtskurve). Von hier aus erreicht man die Standseilbahn zu Fuss in weniger als 5 Minuten. Teilnehmer, die den Gemeindeparking (ebenfalls zahlbar) vorziehen, benötigen eine gute Viertelstunde bis zur Standseilbahnstation. Besammlung bei der Talstation der Standseilbahn um 10h20.

Zusätzliche Informationen

Bitte wenden Sie sich an Jacques Zufferey per E-Mail, per Telefon oder schriftlich. (siehe Anmeldeformular)

Programm / Stundenplan

Samstag, 5. Juni 2004 in Sitten

Ort: Hochschule Wallis (HEVs), Rue du Rawyl 47

- 09.30 Empfang der Teilnehmer, Öffnung der Ausstellung
- 10.30 Begrüssung, Beginn der Vorträge
- 10.45 Vortrag in französischer Sprache von MICHEL MAYOR: *Auf der Suche nach anderen Welten.*
- 11.45 Vortrag in deutscher Sprache von NICOLAS THOMAS: *Marsmissionen*
- 12.45 Ende der Vorträge
- 13.00 Mittagessen im Restaurant Brasserie Valaisanne
- 14.30 Generalversammlung der SAG; gleichzeitig: Besichtigung für Begleitpersonen
- 16.00 Ende der Generalversammlung
- 16.30 Begleitete Besichtigung von Sehenswürdigkeiten der Stadt Sitten
- 18.30 Aperitif offeriert von der Stadt Sitten
- 20.30 Nachtessen im Restaurant Brasserie de la Planta

Sonntag, 6. Juni 2004

Ort: Observatorium François-Xavier Bagnoud, Saint-Luc

- 09.00 Abfahrt des Cars von Sitten
- 09.50 Treffpunkt bei der Talstation der Standseilbahn von Tignousa
- 10.30 Besuch der Sternwarte Saint-Luc
- 13.00 Raclette im Restaurant Tignousa
- 16.00 Abfahrt des Cars nach Sitten

Fabeln vom Himmel

Die rote Karte für Mars

AL NATH

In letzter Zeit wurde viel über den Mars gesprochen. Der Planet Mars ist der männliche römische Kriegsgott, daneben Gott der Jugend (z.B. in Wettkämpfen) und Gott des Frühlings (der Saison, in der meist die kriegerischen Handlungen beginnen). Es folgt nun eine kleine Geschichte aus längst ver-

gangener Zeit, die den Mythos etwas anders erzählt und gleichzeitig Licht wirft auf die Entstehung der auffallenden Färbung des Mars.

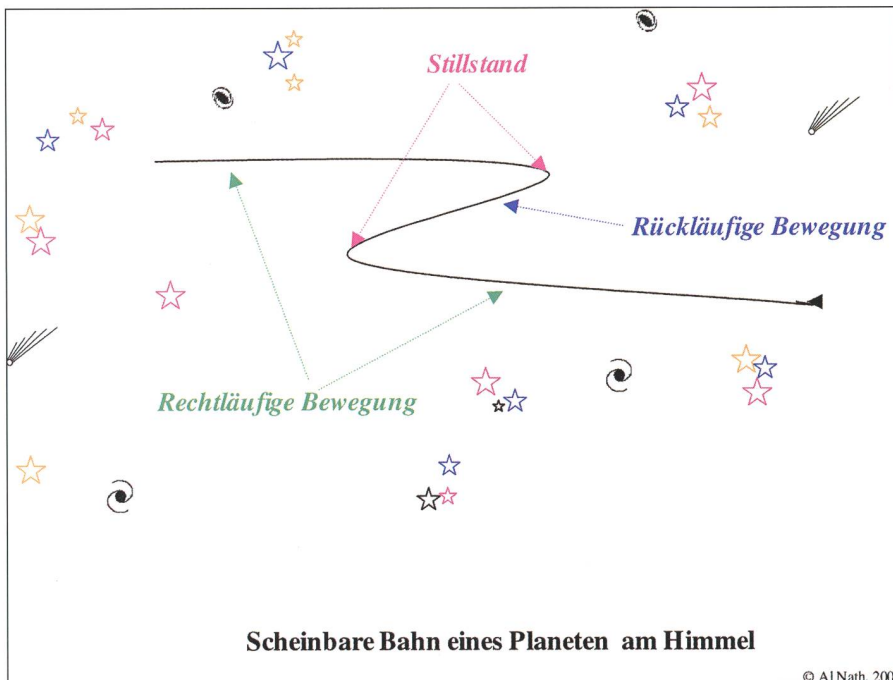
Die Menschen hatten damals noch längst nicht damit begonnen, die Gesetze des Universums aufzuschreiben. Die Lichter des Tages und der Nacht ka-

men und gingen am Himmel, gerade wie es ihnen beliebte. Einer dieser Sterne, der junge Mars, war sehr eingebildet auf sein helles Licht und allgemein nicht nur wegen seiner Arroganz bekannt, sondern auch wegen seinem wilden, streitsüchtigen Wesen. Sein Betragen war lästig, verletzend und Zorn erregend, aber er machte sich nichts daraus.

Ganz im Gegenteil, seine Unverschämtheit schien mit den Unannehmlichkeiten, die er verursachte, noch grösser zu werden. Er unterbrach z.B. die Unterhaltungen in einer Gesprächsrunde, dann drang er plötzlich mitten in eine andere Gruppe ein, streifte im Vorbeigehen ehrwürdige Sterne ohne zu grüssen – oder machte ihnen sogar eine lange Nase. Er erhaschte Sternschnuppen beim Schwanz und sann darüber nach, wie er den Fuss auf den Schweif von Kometen setzen könnte, wenn sie das Unglück hatten, in der Nähe vorbeizufliegen. Er eignete sich auch einige Satelliten an, ohne zu warten, bis man sie seiner Autorität unterstellte. Andere sagen sogar, dass sie ihn auf einem Polarlicht surfen sahen, bevor er wieder einer Galaxie nach der ändern aufsprang.

Mit der Zeit wurde sein Betragen gegenüber den jungen Sternen mehr und mehr unanständig, sogar unverschämt und herausfordernd. Da kam der Grosse Rat der Sterne zum Schluss, dass der Krug voll sei und erteilte dem jungen Frechdachs einen Verweis. Sie hofften, dass ihn diese Warnung zur Vernunft bringen und ihm ernsthaftere Konsequenzen ersparen würde. Ach! Für den Schlingel war das nur eine Her-

Fig. 1. Die scheinbare Bahn eines Planeten am Himmel. Die Punkte des scheinbaren Stillstands trennen die beiden Bewegungsphasen: rechtläufig und rückläufig.



SAG - Kolloquium 2004: Venustransit

Termin: Samstag 13. November 2004

Ort: Parktheater Grenchen – Zeit: 10 bis 16 Uhr

Kosten: Das Kolloquium wird inklusive Mittagessen und Pausenkaffee angeboten

Programmübersicht

– Das AVZ Projekt Venustransit 2004

- Geschichtliches
- Die Beobachtung
- Die Auswertung
- Die Erkenntnisse

Anmeldung:

Hugo Jost-Hediger, Lingeriz 89, 2540 Grenchen, Tel. 032 653 10 08, email: hugojost@bluewin.ch

Anmeldungen bitte bis spätestens 1. Oktober 2004.

ausforderung, sein übles Verhalten und seine Streiche zu vervielfachen, sodass die Chronisten des Himmels sie lieber vergessen möchten.

Die Geduld der Mitglieder vom Grossen Rat der Sterne war nun angesichts des frechen Übermuts des jungen Planeten erschöpft. In einer Sitzung von höchster Dringlichkeit beschlossen sie feierlich, dass der Mars unverzüglich nur noch mit einem matten Licht scheinen dürfe und dass er auf ewige Zeiten die Farbe der Schande, nämlich Rot, tragen müsse, um dem ganzen Universum Kenntnis von seiner Scham, seiner Ehrlosigkeit und Schmach zu geben.

Für unsere angehenden Astronomen präzisieren wir, dass der Mars seine rötliche Färbung der vorherrschenden Farbe seines Bodens mit hohem Gehalt an Eisenoxyd (FeO) verdankt. Ausserdem ist in seiner Atmosphäre, die zu mehr als 95% aus Kohlendioxyd (CO²) besteht, viel feiner Staub suspendiert, der wegen der Dispersion des Sonnenlichts (Rayleigh-Effekt) an der allgemeinen Farbgebung beteiligt ist.

Von unseren Vorfahren erhielten diejenigen Sterne den Namen *Planet* oder *Wandelstern*, die sie am Himmel umherirren sahen. Ihre Bahn läuft zunächst im gleichen Sinn wie das Himmelszelt (rechtläufig), dann im entgegengesetzten Sinn (rückläufig oder retrograd) und nach einiger Zeit wieder

rechtläufig. Die Umkehrpunkte sind die Orte des scheinbaren Stillstandes. Diese irreführenden Schleifen der Planetenbahnen beruhen auf den unterschiedlichen Umlaufgeschwindigkeiten der Erde und der Planeten auf ihren Bahnen um die Sonne. Die ganze Himmelsmechanik wird beherrscht von den drei Prinzipien der Planetenbewegungen (Kepler'sche Gesetze), von denen das Sonnensystem organisiert und gelenkt wird.

Die Elliptizität der Umlaufbahnen und die relativen Geschwindigkeiten auf diesen Bahnen führen zu eminent grossen Unterschieden im Abstand zwischen den einzelnen Körpern des Sonnensystems. Die sehr erdnahen Positionen des Mars (während der Oppositionen) geben uns Gelegenheit für ausgezeichnete Beobachtungen. Das traf im vergangenen Sommer zu, als Mars am 27.8.03 kaum mehr als 55 Millionen Kilometer von der Erde entfernt war. Es wurde behauptet, dass eine Konfiguration mit gleich minimalem Abstand nicht mehr eingetreten sei, seit der Mensch der Cro-Magnon-Zeit seine Augen zum Himmel erhob¹. So war mindestens am 22.8.1924 die Scheibe des Planeten kaum kleiner (1/100"). Auf eine nächste Opposition mit grösserer Annäherung wird man bis zum 28.8.2287 warten müssen.

Übersetzung: H.R.MÜLLER

AL NATH

Fig. 2. Ansicht des Planeten Mars, aufgenommen vom MGS (Mars Global Surveyor) am 28.4.2002 (© NASA 2002). Der Mars war damals im südlichen Winter. Die Kalotte des Südpoles ist gut sichtbar und dehnt sich bis zum 60. Breitengrad südlich aus. Die linke Foto ist auf Syrtis Major zentriert, eine dunkle vulkanische Ebene, die schon seit dem 17. Jh. in terrestrischen Teleskopen gesehen wurde. Die grosse helle Ellipse in der unteren Mitte ist das Bild des Hellas-Beckens (2200 km.breit), Resultat eines Kometen- oder Asteroideneinschlags. Die Foto rechts zeigt die Tharsis-Region mit ihren 4 Vulkanen, an deren Spitzen Wolken aus Eiskristallen hängen.



¹ Wie man aus der astronomischen Literatur erfährt, ist aber diese Datierung für weit zurückliegende Ereignisse von 50 000 bis 75 000 Jahren vor unserer Epoche zu ungenau.

SAG - Kolloquium 2004: Astronomie von blosser Auge

Termin: Samstag/Sonntag 12./13. Juni 2004

Zeit: Samstag 15 bis 18 Uhr, Sonntag 9.30 bis 12 Uhr

Ort: Schulungsraum Feriensternwarte Calina in Carona

Programmübersicht

- Geschichte der Astronomie von blosser Auge
- Einfache Astronomie Beobachtungen und Phänomene
- Beobachtungen von blosser Auge
- Fotografie mit «normaler» Kamera ohne Nachführung

Anmeldung:

Hugo Jost-Hediger, Lingeriz 89, CH-2540 Grenchen, Tel. 032 653 10 08, email: hugojost@bluewin.ch
Anmeldungen bitte bis spätestens 1. Juni 2004.

Übernachtung in der Sternwarte Calina:

Anfragen bitte an Frau Susanne Brändli, Casella postale 8, CH-6914 Carona, Tel. 091 649 51 91

Les Potins d'Uranie

Scots story

AL NATH

Le ferry *Jupiter* de la Caledonian McBrayne assurant la liaison Dunoon-Gretnock allait accoster et du même coup faire passer JIM McCULLOUGH de l'Écosse des îles, des lochs et des pâtures à l'environnement moderne de la grande métropole de Glasgow. Qu'elle soit des unes ou de l'autre, l'Écosse force le respect et l'admiration. Et JIM McCULLOUGH aimait s'y ressourcer lorsqu'il pouvait profiter de quelques jours de relâche dans cette partie du monde.

Des changements politiques significatifs étaient intervenus en douceur au cours des dernières années, comme l'installation d'un parlement propre à Edinburgh (Edimbourg), la capitale historique de l'Écosse. C'était là une des conséquences de la régionalisation entreprise par le gouvernement britannique actuel, sous l'égide de TONY BLAIR (un écossais d'origine), qui donnait de plus en plus d'autonomie aux composantes du Royaume-Uni. Le Pays de Galles avait aussi obtenu son parlement propre et le conflit d'Irlande du Nord semblait être sur la bonne voie de l'apaisement, malgré encore quelques soubresauts, probablement inévitables. L'Angleterre, l'autre composante du Royaume-Uni, allait peut-être devoir se mettre à rechercher ses particularités ...

L'Écosse n'en était plus là, avec une identité solide, renforcée symboliquement en 1996 par le retour de la «Stone of Destiny», un des emblèmes nationaux écossais¹.

L'Écosse battait monnaie depuis longtemps, à parité avec la livre anglaise. Les plus radicaux souhaitaient voir leur région rejoindre la zone de l'Euro, la devise commune européenne, et même au-delà voir l'Écosse devenir un membre à part entière de l'Union Européenne. Rêves peut-être pas si insensés que cela si l'on y percevait en filigrane l'afflux économique du pétrole de la Mer du Nord². Mais on n'en était pas encore là ...

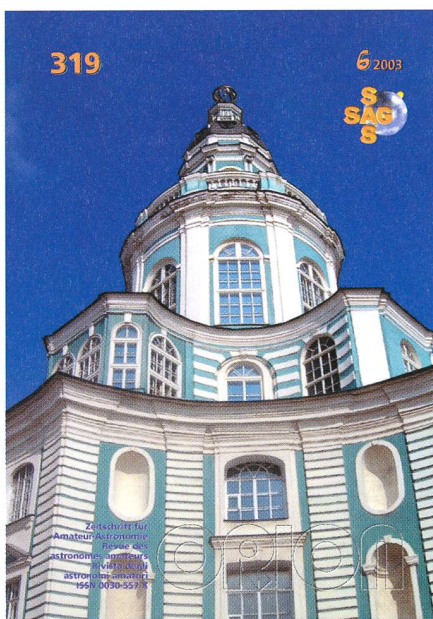
JIM McCULLOUGH était fier de ses racines et l'un de ses plaisirs secrets était d'attirer l'attention de ses interlocuteurs sur le fait que ces grands hommes qu'ils croyaient anglais étaient en réalité écossais.

Et le catalogue est en effet impressionnant. En particulier la fin du XVIII^e siècle et le XIX^e siècle furent des années d'une telle créativité que cette période est connue comme le Siècle des Lumières Ecossais.

Voici quelques exemples variés de ces inventeurs écossais (et cette liste est évidemment non exhaustive): JOHN NAPIER et ses tables de logarithmes (1594); JAMES WATT et sa machine rotative à vapeur (1782); DAVID BREWSTER et son kaléidoscope (1816); JOHN MACADAM et la couverture routière portant son nom (1816); CHARLES MACKINTOSH et son matériau imperméable (1823); JAMES CHALMERS et le timbre-poste adhésif (1825); PATRICK BELL et sa moissonneuse mécanique (1827); JAMES BOWMAN LINDSAY et ses ampoules à courant continu (1834); KIRKPATRICK MACMILLAN et son bicycle (1839); JAMES NASMYTH et son marteau-pilon à vapeur (1839); JAMES FORBES et son séismomètre (1842); ALEXANDER BAIN et son horloge électrique (1851); WILLIAM THOMSON (Lord Kelvin) et ses travaux en physique (conservation de l'énergie, échelle absolue de température, thermodynamique, etc.), mais aussi son récepteur pour le télégraphe sous-marin qui fit sa fortune (1858); JAMES CLERK MAXWELL et sa photographie en couleurs (1861), mais surtout sa théorie des ondes magnétiques (1863); JOSEPH LISTER et son antiseptique (1865); ALEXANDER GRAHAM BELL et son téléphone (1876); JOHN DUNLOP

¹ Pierre de grès d'aspect assez banal, la «Stone of Destiny», aussi appelée «Stone of Scone», a une valeur symbolique profonde renforcée par des siècles de rivalité anglo-écossaise. Elle arriva en Écosse au IX^e siècle et fut intégrée au cérémonial du couronnement. Le dernier roi écossais à être couronné sur la pierre fut EDWARD BALLIOL en 1292. La pierre fut ensuite capturée par les anglais (EDWARD I) et gardée à l'Abbaye de Westminster. Elle revint en Écosse le 30 novembre 1996.

² Voir *Les trois soleils de McCulloch*, «Orion 290» 57/1 (1999) p. 32.



ORION

Zeitschrift für
Amateur-Astronomie
Revue des astronomes
amateurs

SUE KERNEN
Gristenbühl 13
9315 Neukirch



Commande: voir au verso
A découper et à renvoyer à l'adresse ci-dessus

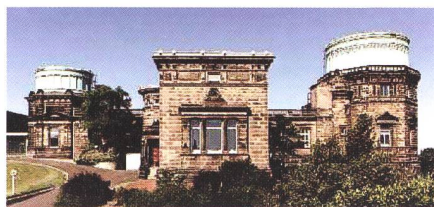
Bestellung: Siehe hinten
Bitte zurücksenden...

et son pneumatique (1887); JAMES DEWAR et sa bouteille thermos (1892); JOHN LOGIE BAIRD et son *televiseur* (1926); ALEXANDER FLEMING et sa pénicilline (1928); ROBERT WATSON-WATT et son récepteur radar (1935);... et, beaucoup plus près de nous, le premier clonage animal (la brebis Dolly) par un groupe de l'Institut Roslin d'Edinburgh (1996).

S'ils furent moins productifs dans les arts et la littérature, les Écossais peuvent néanmoins avancer des noms universellement connus comme le philosophe et historien DAVID HUME (1711-1776) et le poète ROBERT BURNS (1759-1796), mais surtout des romanciers comme WALTER SCOTT (1771-1832) avec ses «Waverley Novels», ROBERT LOUIS STEVENSON (1850-1894) avec «The Treasure Island» et «The Strange Case of Dr. Jekyll and Mr. Hyde», ARTHUR CONAN DOYLE (1859-1930) avec son héros Sherlock Holmes, etc. A noter aussi WILLIAM SMELLIE qui lança l'«Encyclopedia Britannica» à Edinburgh en 1768.

On a beaucoup disserté sur l'origine de cette extraordinaire productivité, mais la raison la plus évidente et la plus plausible est certainement une longue tradition éducative de haute qualité pour tous qui remonte aux premières institutions monastiques. Ainsi en 1638, chaque village écossais disposait d'une école. Au XIX^e siècle, le peuple écossais était, sans aucun doute, le mieux instruit d'Europe.

Voilà de quoi faire réfléchir à une époque où, en de nombreux endroits, il est devenu politiquement incorrect d'exiger



L'Observatoire Royal d'Edinburgh, fondé en 1822.

des résultats de la part d'étudiants et où parfois ce sont ceux-ci qui sont appelés à juger leurs enseignants ...

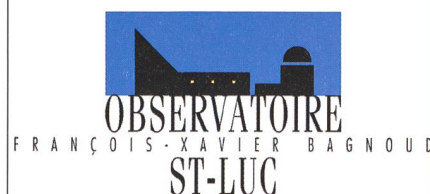
Avec une population d'environ 10% de la population totale du Royaume-Uni (jusqu'à trente fois moins dans les Highlands – soit environ 20 personnes par mile carré – que la moyenne nationale), l'Écosse est aussi prospère en astronomie, avec de nombreux groupes actifs en dépit de sa latitude nordique et de son climat peu favorable.

Et on trouve actuellement³ des planétariums à Aberdeen, Edinburgh et Glasgow; des observatoires populaires à Dundee et Dumfries; des associations en Ayrshire et dans les Highlands, de même qu'à Aberdeen, Dundee (plusieurs), Edinburgh (plusieurs) et Glasgow (plusieurs); des groupes d'enseignement et de recherche à Aberdeen, Edinburgh (plusieurs), Glasgow (plusieurs) et Saint Andrews (plusieurs). Evidemment cette liste est aussi non exhaustive.

THOMAS HENDERSON (1798-1844) fut nommé premier Astronome Royal pour l'Écosse en 1834. Ce titre est maintenant détenu par JOHN CAMPBELL BROWN de l'Université de Glasgow qui en est ainsi le dixième.

AL NATH

³ D'après la base de données «StarWorlds» (<http://vizier.u-strasbg.fr/starworlds.html>) et le répertoire «StarGuides» (<http://www.wkap.nl/book.htm/0-7923-6509-7>).



L'Observatoire
François-Xavier Bagnoud de St-Luc met
au concours un poste

d'animateur

à plein temps

Les candidats doivent faire preuve d'un bon sens pédagogique, de compétences et d'intérêt pour l'astronomie. De bonnes connaissances en informatique (Linux) et en imagerie CCD sont un avantage.

Entrée en fonction le 1^{er} mai 2004 avec une période de formation d'un mois en compagnie de NICOLAS WAELCHLI (animateur actuel).

Renseignements auprès de
JEAN-CLAUDE PONT, Ch. de Chantevent 28,
3960 Sierre. Tél. 022 328 56 10
E-mail:
jean-claude.pont@lettres.unige.ch

KLEIN INSERATEN PETITES ANNONCES

• *Suche...*
...Sternfreunde zur gemeinsamen Beobachtungen und Gedankenaustausch. Besitze GP8 und bald auch einen Dobson. Raum Französische oder Deutsch Schweiz.
BRIGITTE BADER, Tel 061 301 59 55.

ORION-Bestellungen (Preisänderungen vorbehalten)

Commande d'Orion (Sous réserve de modifications)

ORION-Abonnement

zu CHF 60.– pro Jahr
Rechnungstellung jährlich,
Erstes Heft gratis

CD-ROM ORION 2003

Begrenzte Menge

Für Abonnenten mit ORION:

1 Stk zu CHF 25.– + Porto

Für Abonnenten ohne ORION:

___ Stk zu CHF 35.– pro Stk + Porto

Abonnement d'ORION

à Frs 60.– par année
Facturation annuelle,
Premier numéro gratuit

CD-ROM ORION 2003

Disponibilité limitée

Pour abonnés à ORION:

1 pièce à Frs 25.– + porto

Pour non-abonnés à ORION:

___ pièces à Frs 35.– / pièce + port

Abonnant/in – Abonné

Name / Nom _____

Vorname / Prénom _____

Strasse / Rue _____

PLZ, Ort / NPA, lieu _____

Datum / Date _____

Unterschrift / Signature _____

Empfänger/in – Destataire

(Geschenk - cadeau)

Name / Nom _____

Vorname / Prénom _____

Strasse / Rue _____

PLZ / NPA _____

Ort / Lieu _____